

## Carta de SAN JUDAS

### *Nuédacaniu Inácu*

<sup>1</sup> Nuyá, Judas, cashírruedacai Jesucristo shínaa ya Santiago éenajirri, nutána liáni cáashtaca nalí náa'a chóniwenai caníinaani Dios wasálijinaa cábaca ya limáida nayá, náa'a Jesucristo túyanica. <sup>2</sup> Irríshibia iyá máanui bájjala carrúni jináata, saíctacta iwówa ya caníinaabee.

### *Náa'a éewidenai númashi yúwica*

<sup>3</sup> Nuéenajinai caníinaani nucábaca, nuwówai nutána máanui wérri linácu liá'a wásedeerri iyá ya chacábacanaa nuyá lécchoo, ne chóque'e nucába rúnaacala irrú, quéewique'e ínuua yáacacoo linácu liá'a éebidauca quéechamite léejueda nalí náa'a Dios shínaaca. <sup>4</sup> Níwata linácu nachálujueda nawárruacoo íbirra áabi chóniwenai, nalí liá'a chuánshi Dios shínaa líyadanica quéechamite linácula liá'a náucaquictalacoo. Náa'a washiálicuenai máashiicanica, náa'a pénsenaica caníinaaca Dios cába wayá bájjala, jócuminaa carrúni jináata licába wayájoo quinínama liá'a máashii wamedanica, ya namá Jesucristocala jócai wánacaala wayá jiní wawácalicalani.

<sup>5</sup> Báawita iyá ái yáa léenaa, nuwówai édacanicoo liá'a Wawácalica, liáwinaami lijéda náa'a chóniwenai Israel shínaaca Egipto lícucha, limárda nayái náa'a jócanimi éebida.

<sup>6</sup> Ya nali náa'a ángelbini jócani máacau saica, jiníwata néechate chúnsai náarru, Dios wáaliani cuíta manúmai catáwacai ya jócani amáarra, liyáli éerri máanui Dios mácta'inaa tánashia yáau áacairrai ya tánashia yáau infierno rículai. <sup>7</sup> Chacábacanaa léjta náa'a ángelbinica, lécchoo náa'a chacáalee jí'ineenai Sodoma ya Gomorra ya náa'a chacáalee léema nácu sánaca, naméda'inaa náa'a rumbabini médanica, ya naínda natée nayá máashiiquictala lijúnta liá'a licábacanaa. Tánda nasúfria carrúni jináatami liá'a chichái jócai amáarra ya namáaca náiiwanau chacábacanaa quinínamarru.

<sup>8</sup> Báawitate náa léenaa liérra, náarra washiálicuenai lécchoo, nayá léjta dajuíshi rícula, nasáculeda nanáanaiu, nacháani liá'a wánacaleerri wawácali chuánica ya nacáitadede nanáawa náa'a wánacaleenai mawí. <sup>9</sup> Liyája liá'a ángel Miguel, liá'a wánacaleerri máanui mawí náucha náa'a áabi ángelbinica, quéecha'inaami línua yáacacoo lijúnta liá'a Wawásimica quéewique'e léda liúcha Moisés máashiiçaimi, jócu léenaa liúca chuánshi máashiiyu, léerrimi'e limáni lirrú: “¡Liá'a Wawácali liárre jiyájoo!”

<sup>10</sup> Ne náarra washiálicuenai natáania máashii linácu liá'a jócai náa léenaa; ya liá'a náani léenaa cábacanaa, léjta náa léenau'u cuéshinaica jiníni wítee, namédani chúnsai'inaa náucacooyu.

<sup>11</sup> ¡Áchunu carrúni jináata nayá! Quéewique'e wínenai léjta chacábacanaa liá'a

Caínca. Linácu nagáana warrúwa nanáawawai, léjta liá'a washiálicuerri jí'ineerri Balaam, ya léjta liá'a jí'ineerri Coré, máanalini jócala léemi nalí namáni nácucha. <sup>12</sup> Naa'a báinatánica shímashi canínacta nacábacoo náibi éenajinai ya ijúnicaí saíctacta naméda nawówau. Liyáali éerri náayactaca ya náirra saíctai wérri nawówa, jócu náyada nayáu cawáunta. Cháni léjta pastorbini natúyenaicoo nayá jájiu. Cháni léjta liá'a sáanaí jinírru shiátai, litéeni liá'a cáulica. Cháni léjta banácali jócai yáa lítau léerdi rícuu, máanali chámaichu ya lijíchu éerruau. <sup>13</sup> Cháni léjta marrádaca carrúnatai wérri manuá shínaaca, náucani léjta licáli náa'a máashii namédanica, wáneerri báinata nayá. Cháni léjta sáalii yúquenaiu nájabaa yúchau, yéenai yúquenai'inau lirrícula liá'a mawí cataawacabee jócai amáarra.

<sup>14</sup> Lécchoo liá'a washiálicuerri jí'ineerri Enoc, liyá sietechu, Adán yáawinaami, litáania Dios lijí'inaa nácu, limá'ee nanácucha náa'a chóniwenai: “Nucába wawácali, ínuca íchaba wérri ya íchaba wérri lishínaa ángelbini yáajchau, <sup>15</sup> licábaque'e cajíconaani ya jiní jíconaa quinínama washiálicuenai, ya liúcaque'e quinínama náa'a máashiinica, quinínama máashii namédanica nalíwoo, ya liá'a quinínama chuánshica jócai saícanata namáca, léjta máashiicani cajíconaani namánimi linácucha.” <sup>16</sup> Quinínama najútau, quinínama náasacala, bácai namúrru nalíwoo saícaque'e nayá. Natáania wachósuniyu, ya natáania áabi nácu újni saíca néedaque'e

náucha saícabee nalíwoo.

*Liárrani náa'a éebidenaica*

<sup>17</sup> Ne iyá, caníinaani nucába nuéenajinaiu, édacaniu linácu náa'a apóstolubini wawácali Jesucristo shínaa <sup>18</sup> mánimi nácucha: “Liá'a éerri éenamictala'inaa nayáminaajoo náa'a chóniwenai cásacalacani, nayáminaa áabenaá náajcha náa'a wówenai naméda liá'a máashiica.” <sup>19</sup> Nayáwa náarra wówenai nashírredacoo; naméda nawíteu léjta nawówau ya jinínirru Espíritu Dios shínaa. <sup>20</sup> Ne iyá, caníinaani nucábaca nuéenajinai, iyá saíca cabálininaa majíconaa linácu liáni éebidani nácu. Isáta Dios yúcha índá litée iyá liá'a Espíritu Santo.

*Isáta Dios yúcha índá litée iyá liá'a Espíritu Santo.*

<sup>21</sup> Iyá caníinaani icába Dios mamáarraca ya inénda liá'a éerrica linácu liá'a Wawácali Jesucristoca, carrúni jináata wayá linácueji, liá walí licáwica jócai amáarra. <sup>22</sup> Carrúni jináata icába náa'a jócani éenajta éebidaca. <sup>23</sup> Áabibi iwáseda ijéda nayá néenee chichái yúcha, ya carrúni jináata icába náa'a áabica, áawita itúyacoo náucha ya máashii icába lécchu liá'a náabala natéenica casáculaica máashiica nayá.

*Liá saícái Diosru liájumirrau*

<sup>24-25</sup> Liyá Dios bácai rími, liá'a wásedeerri wayá, wáaleerri danáanshi litúyaque'e iyá jócubeecha iméda ijíconau, ya quéewique'e líyada iyá jiní wérri jíconaa ya saícta wérri

iwówa lináneewa balíbalibeeca. Liyája  
liá'a balíbalibeeca, máanui wérrica, liá'a  
cadánanica ya liwánacaalauca, linácu  
liá'a Wawácali Jesucristoca, quéecha'inami,  
chóque'e ya mamáarraca. Chácajani.

**Liá'a Chuánshi Dios Shínaa**  
**Achagua Partial NT [aca] -Colombia 2013**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achagua

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Sep 2022 from source  
files dated 30 Mar 2022

89800e26-7a01-5d4e-9138-09f536d25dde